



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240

Превод от английски и нидерландски език

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

№ 11667086

Бланка с герб на Кралство Нидерландия

Контролен орган „Юстис“

към Министерство на правосъдието и сигурността на Кралство Нидерландия

> Адрес за кореспонденция:

Пощенска кутия 16115 2500 ВС Хага

До:

Г-н Х. Ван Хаувелинген [H. van Houwelingen]

България

Дата
Наш номер
Фамилия
Префикс към фамилно име
Собствено име/имена
Дата на раждане
Място на раждане
Държава

15 юни 2023 година
20230602001659
Хаувелинген [Houwelingen]
ван [van]
Ханс [Hans]
10 септември 1975 година
гр. Албласердам [Alblasserdam]
Нидерландия

Във връзка с подаденото заявление за издаване на Свидетелство за съдимост за посочените по-долу цели и намерения – член на надзорния съвет на Телелинк Бизнес Сървисис Груп АД.

Във връзка с горното беше извършена справка в съдебните регистри на Кралство Нидерландия за лицето, като справката се отнасяше за заявените длъжност и/или конкретни цели и намерения, а именно Профил 71. На следващата страница на този документ е предоставена допълнителна информация за този профил.

Въз основа на извършената справка и във връзка с горепосочените цели и намерения се установи, че лицето не е осъждано и за него няма данни в съдебните регистри. При извършването на справката взех под внимание обществения риск и интересите на лицето.

Настоящото Свидетелство за съдимост се издава на основание член 28 от Закона за съдебните регистри и съдебните данни на Кралство Нидерландия. Допълнителна информация относно дейността на „Юстис“ като контролен орган можете да намерите в интернет на следния адрес: www.justis.nl/vog.

Важно! Моля, винаги проверявайте автентичността на Свидетелството за съдимост и характерните особености на документа.



Министър на правосъдието на Кралство Нидерландия,

От името на Министъра на правосъдието,

М. Висер

Директор

(Подпис: не се чете)



Служба Юстис, контролен орган

Правителство на Кралство Нидерландия

Министерство на правосъдието и сигурността

[Следва текст на английски език]

Министърът на правосъдието на Кралство Нидерландия декларира, че след справка в съдебните регистри за лицето, за което се отнася настоящото Свидетелство за съдимост, и с оглед на риска за обществото във връзка с целта, за която е заявено издаването на Свидетелството за съдимост, както и предвид интересите на съответното лице, е видно, че лицето не е осъждано и няма пречки да заеме длъжността във връзка с конкретния профил, както е упоменато на гърба на документа. Министърът на правосъдието издава това Свидетелство за съдимост съгласно разпоредбите на член 28 от Закона за съдебните данни и регистрите за съдимост на Кралство Нидерландия.

Следва стр. 2

Описание на длъжността:

Информация

11 Притежаване на правомощия за консултиране и/или редактиране на системи

12 Работа с чувствителна/поверителна информация

13 Познания за системите за сигурност, механизмите за контрол и процесите на проверка

Парични средства

21 Работа с парични средства и/или трансферни средства и/или (цифрови) ценни книжа

22 Бюджетни правомощия

Стоки

36 Мониторинг на производствените процеси

37 Притежание на вещи

38 Притежание на вещества, предмети и др., които представляват риск за хората (и животните), ако се използват неправилно

Услуги

41 Предоставяне на услуги (съвети, охрана, почистване, кетъринг, поддръжка и др.)

43 Предоставяне на услуги в личната битова среда

Бизнес сделки

53 Вземане на решения по оферти (водене на преговори и сключване на договори) и предлагане на оферти



Ellark

Процеси

61 Поддържане/преобразуване/работа (производство) на машини и/или оборудване, превозни средства и/или самолети

62 Транспорт, при който се транспортират и/или доставят стоки, продукти, поща и колетти, различни от вътрешния транспорт в рамките на фирма

63 Транспорт, при който се превозват хора

Управляване на организация

71 Лица, които управляват хора и/или организация (или част от нея) от позицията си

Лица

84 Отговорност за грижите за непълнолетни

85 Натоварване с грижата за лица, като например възрастни хора и хора с увреждания

86 Грижи за деца

Автентичност на документа

Въз основа на следните характеристики можете да прецените дали документът е оригинален.

Характеристики на хартиената версия:

- герб в син цвят на нидерландското правителство;
- решетъчна структура;
- характерен вълнообразен воден знак.
- На хартията се вижда холограма.
- На ултравиолетова светлина:
- хартията остава тъмна;
- виждат се малки влакна;
- вижда се правоъгълник около номера в синьо горе вдясно;
- долу вдясно се вижда лого.

Повече информация ще откриете на следния интернет адрес: www.justis.nl

Подписаната, Елисавета Милчева Манолова Масиел, заклет преводач съгласно Потвърждение № 01529-1 на Дирекция „Консулски отношения“ на МВНР на Република България от 15 юни 2018 година, удостоверявам верността на превода от английски и нидерландски език на приложения документ – Свидетелство за съдимост от 15.06.2023 година. Преводът се състои от 3 (три) страници.

Преводач: Елисавета Милчева Манолова Масиел

(Подпис)



На 17.07.2023 г., ДИАНА НИКОЛОВА, нотариус в район РС София с рег. № 037 на Нотариалната
камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от
ЕЛИСАВЕТА МИЛЧЕВА МАНОЛОВА МАСИЕЛ, ЕГН: _____, АДРЕС: София, ЛК: _____,
30.09.2020г. изд. от МВР- София, валидна до 30.09.2030 - Декларатор
Рег. № 3908 Събрана такса:

Нотариус:



Verklaring Omtrent het Gedrag Certificate of Conduct



Justis
Ministerie van Justitie en Veiligheid

N 11667086

> Retouradres Postbus 16115 2500 BC Den Haag

De heer H. van Houwelingen

Date	Datum	15 juni 2023
Our reference	Ons kenmerk	20230602001659
Surname	Geslachtsnaam	Houwelingen
Prefix to surname	Tussenvoegsels	van
Given names	Voorna(a)m(en)	Hans
Date of birth	Geboortedatum	10 september 1975
Place of birth	Geboorteplaats	Alblasserdam
Country of birth	Geboorteland	Nederland

Hierbij geef ik u de VOG die u nodig heeft voor:
member of the supervisory board bij Telelink Business Services Group AD

Uit de screening van Justis blijkt dat er geen bezwaren zijn voor de functie of het doel
waarvoor u de VOG heeft aangevraagd.

Er is bij deze screening uitgegaan van het volgende profiel:
71

Op de volgende pagina van deze VOG vindt u meer informatie over dit profiel.

Ik geef de VOG af op grond van artikel 28 van de Wet justitiële en strafvorderlijke
gegevens. Wilt u meer weten over de screening door Justis? Op www.justis.nl/voq vindt u
meer informatie.

Let op: controleer altijd de echtheidskenmerken van de VOG.

De Minister voor Rechtsbescherming,
namens deze,

M. Visser
Algemeen directeur



The Minister for Legal Protection has conducted an investigation into the conduct of the person
named in this Certificate and declares that, in view of the risk to society in relation to the purpose for which the
certificate has been requested and considering the interests of the person concerned, the investigation has
not resulted in any objections to this person in connection with the specific profile mentioned above or the job
features indicated on the reverse of this Certificate. The Minister is therefore hereby pleased to issue this
Certificate of Conduct, pursuant to section 28 of the Dutch Judicial Data and Criminal Records Act.

Functieaspecten:

Informatie

- 11 Bevoegdheid hebben tot het raadplegen en/of bewerken van systemen
- 12 Met gevoelige/vertrouwelijke informatie omgaan
- 13 Kennis dragen van veiligheidssystemen, controlemechanismen en verificatieprocessen

Geld

- 21 Met contante en/of girale gelden en/of (digitale) waardepapieren omgaan
- 22 Budgetbevoegdheid hebben

Goederen

- 36 Het bewaken van productieprocessen
- 37 Het beschikken over goederen
- 38 Het voorhanden hebben van stoffen, objecten en voorwerpen e.d., die bij oneigenlijk of onjuist gebruik een risico vormen voor mensen (en dier)

Diensten

- 41 Het verlenen van diensten (advies, beveiliging, schoonmaak, catering, onderhoud etc)
- 43 Het verlenen van diensten in de persoonlijke leefomgeving

Zakelijke transacties

- 53 Het beslissen over offertes (het voeren van onderhandelingen en het afsluiten van contracten) en het doen van aanbestedingen

Proces

- 61 Het onderhouden/ombouwen/bedienen van (productie) machines en/of apparaten, voertuigen en/of luchtvaartuigen
- 62 (Rijdend) vervoer waarbij goederen, producten, post en pakketten worden getransporteerd en/of bezorgd, anders dan het intern transport binnen een bedrijf
- 63 (Rijdend) vervoer waarbij personen worden vervoerd

Aansturen organisatie

- 71 Personen die vanuit hun functie mensen en/of een organisatie (of een deel daarvan) aansturen

Personen

- 84 Belast zijn met de zorg voor minderjarigen
- 85 Belast zijn met de zorg voor (hulpbehoevende) personen, zoals ouderen en gehandicapten
- 86 Kinderopvang

Echtheidskenmerken

Aan de hand van de volgende kenmerken kunt u beoordelen of u een originele Verklaring Omtrent het Gedrag in handen heeft.

- Het papier is voorzien van:
 - het blauwe Rijkslogo;
 - een raster;
 - een karakteristiek golvend watermerk.
- In het papier is een hologram zichtbaar.
- Onder een UV-lamp:
 - blijft het papier donker;
 - lichten kleine vezels op in het papier;
 - licht een rechthoek op om het blauwe N-nummer rechtsboven;
 - licht een beeldmerk rechtsonder op.

Meer informatie: www.justis.nl

Job features:

Information

- 11 Being authorised to consult and/or process data in computer systems
- 12 Handling sensitive/confidential information
- 13 Having knowledge of security systems, control mechanisms and verification processes

Money

- 21 Handling cash, transferable money and/or (digital) securities
- 22 Having budgetary authority

Goods

- 36 Monitoring production processes
- 37 Having access to goods
- 38 Having access to materials, property, objects etc. that, if used inappropriately or incorrectly, pose a risk to people and/or animals

Services

- 41 Providing services (advice, security, cleaning, catering, maintenance, etc.)
- 43 Services in individual living environment

Business transactions

- 53 Making decisions on offers (conducting negotiations and concluding contracts) and awarding contracts

Processes

- 61 Maintaining/converting/operating production or other machinery and/or devices, vehicles and/or aircraft
- 62 Transporting and/or delivering goods, post and packages otherwise than via an in-company transport system
- 63 Transporting passengers

Management

- 71 Managing people and/or (part of) an organisation

Persons

- 84 Being responsible for the care of minors
- 85 Being responsible for the care of persons requiring assistance such as the aged and the disabled
- 86 Childcare

Authenticity features

Based on the following features you can determine whether you have received an original Certificate of Conduct.

- The paper contains:
 - the blue logo of the Government of the Netherlands;
 - a grid;
 - a characteristic wavy watermark.
- A hologram is visible in the paper.
- Under a UV lamp:
 - the paper remains dark;
 - small fibres in the paper light up;
 - a rectangle lights up around the blue N-number in the top right corner;
 - a figurative mark lights up in the bottom right corner.

For more information visit: www.justis.nl